

Line

SIM150

AIRCOMP

Sistema integrato multipolare Integrated multipole system



La linea di valvole SIM 150 unisce flessibilità e semplicità di montaggio tipiche delle valvole su sottobase ai vantaggi del sistema di cablaggio elettrico e pneumatico delle batterie più avanzate. Un particolare doppio elettropilota posto su un solo lato della valvola, in grado di alimentare anche valvole bistabili, riduce sensibilmente l'ingombro totale della batteria.

Un sistema di assemblaggio semplice e intuitivo favorisce il veloce montaggio di qualsiasi tipo di configurazione assicurando elevata versatilità d'impiego.

L'ampia gamma di valvole e moduli disponibili permette la realizzazione di veri e propri sistemi integrati fino a 20 elettrovalvole bistabili per rispondere efficacemente alle numerose esigenze applicative.

Valve Line SIM 150 features a flexible and easy assembling, that is typical of valves on manifold, along with the advantages of the electric and pneumatic cabling system belonging to more cutting-edge solutions.

A special double solenoid pilot, which is positioned on one side only of the valve, is able to supply even bistable valves, thus remarkably reducing the valve island overall dimensions.

Easy and intuitive assembling system enables a quick mounting of any configuration type, guaranteeing prompt and reliable service.

The comprehensive range of valves and modules available allows realizing true integrated systems up to 20 bistable solenoid valves, so as to meet effectively several application requirements.

Dati tecnici - Technical data

Fluido - Fluid	aria filtrata con o senza lubrificazione (in caso di lubrificazione, essa deve avvenire in modo continuo) filtered air with or without lubrication (in case lubrication is needed, it must be constant)
Temp. d'esercizio - Working temp.	-5+50 °C (23+122 °F)
n° massimo di valvole - Max valves q.ty	20
n° massimo di piloti - Max. pilot q.ty	40
Tensione - Voltage	24 V DC ±10%
Potenza - Power	1,3 W
Configurazione elettrica - Electrical configuration	PNP
Connessione Elettrica - Electric connection	connettore multipolare 25 pin (da 2 a 10 posti valvola) - multipole connector 25 pin (up to 10 valve positions) connettore multipolare 44 pin (da 2 a 20 posti valvola) - multipole connector 44 pin (from 2 to 20 valve positions)
Grado di Protezione - Degree of Protection	IP40: connessione multipolare 25 pin standard - standard multipole connection 25 pin IP65: connessione multipolare 25 e 44 - multipole connection 25 and 44 pin

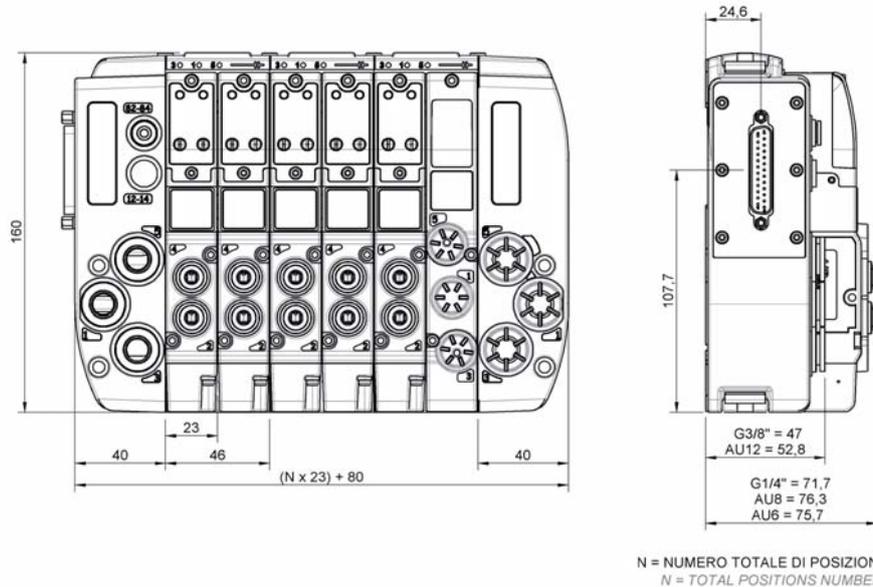
Line

AIRCOMP

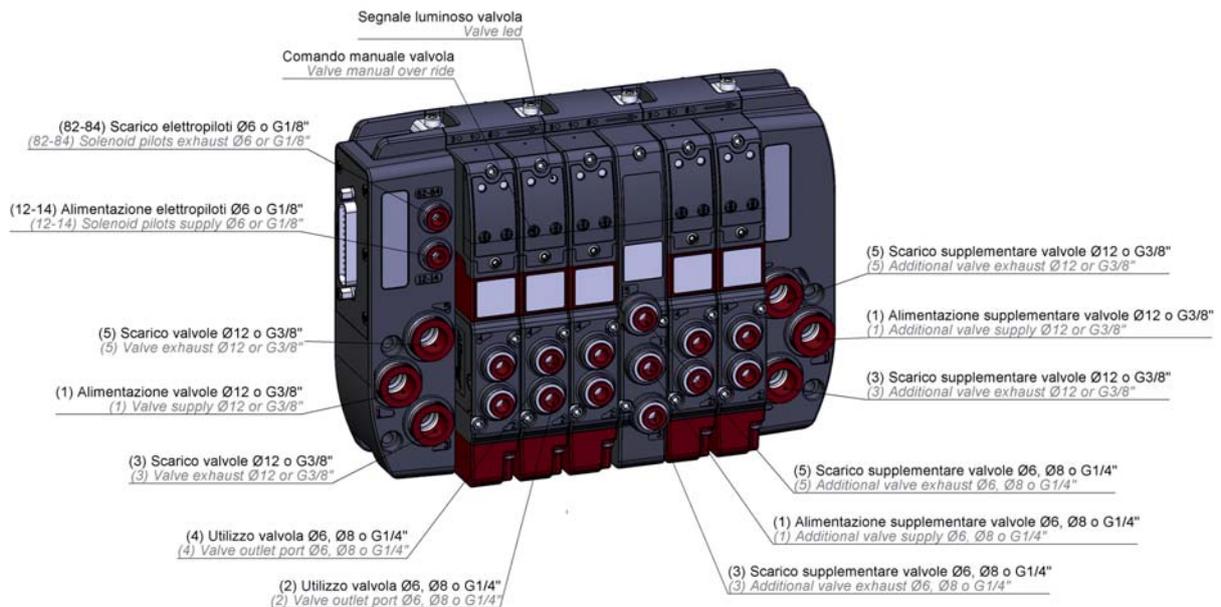
SIM 150

Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

DIMENSIONI BATTERIA SIM – SIM VALVE ISLAND DIMENSIONS



SCHEMA - LAYOUT



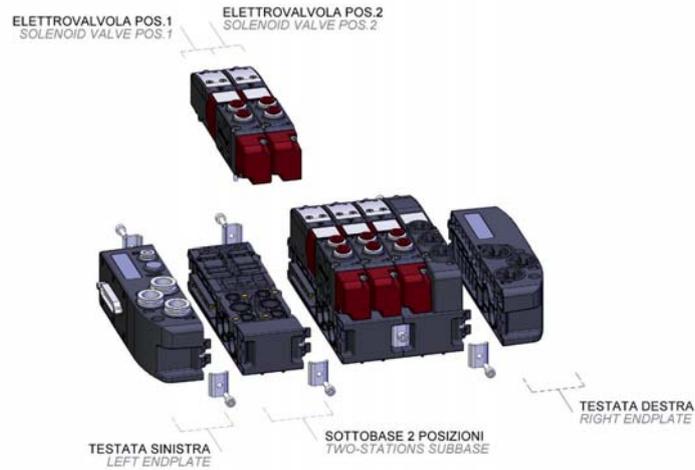
Line

AIRCOMP

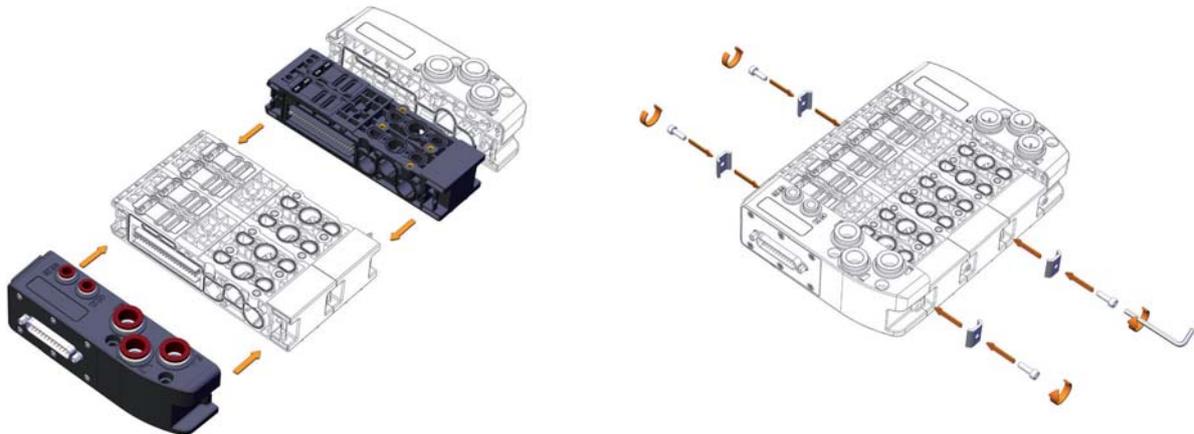
SIM150

Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

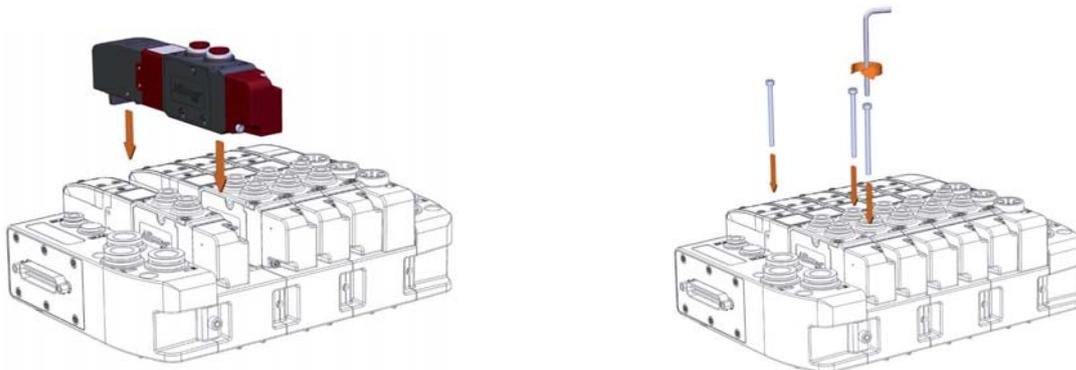
COMPOSIZIONE DELLA BATTERIA - VALVE ISLAND CONFIGURATION



MONTAGGIO SOTTOBASI E TESTATE - SUBBASES AND END PLATES ASSEMBLY



MONTAGGIO ELETTROVALVOLE - SOLENOID VALVES ASSEMBLY



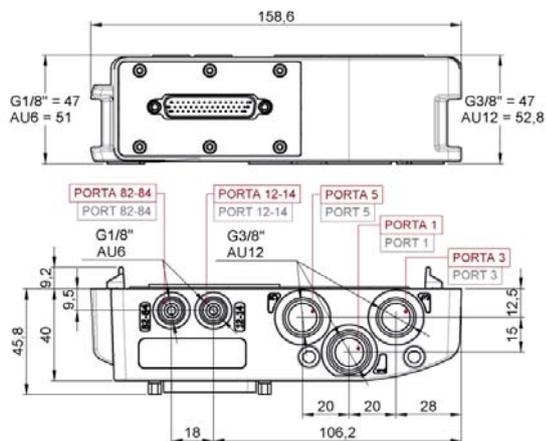
Line

AIRCOMP

SIM 150

Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

TESTATA SINISTRA - LEFT END PLATE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 1, 3 e 5 Connection port 1,3 and 5	Connessioni porte 12-14/82-84 Connection port 12-14/82-84	Alimentazione piloti Pilot air supply	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure
1501C00123	Sub-D 25 poli Sub-D 25 pins	G3/8"	G1/8"	Interna/Esterna Internal/External (per informazioni vedi pag. 214) (for information see page 214)	Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]	Vedi Valvole See Valves
1501C00124	Sub-D 44 poli Sub-D 44 pins	G3/8"	G1/8"			
1501C00125	Sub-D 25 poli Sub-D 25 pins	Automatico Ø12 Push-in Ø12	Automatico Ø6 Push-in Ø6			
1501C00126	Sub-D 44 poli Sub-D 44 pins	Automatico Ø12 Push-in Ø12	Automatico Ø6 Push-in Ø6			

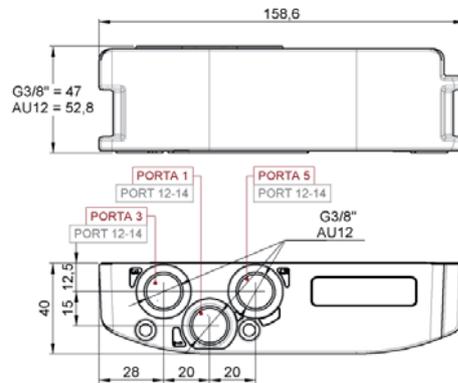
Line

AIRCOMP

SIM150

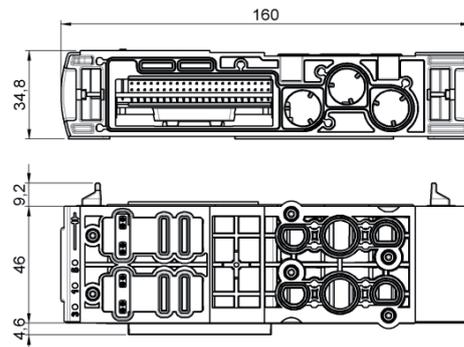
Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

TESTATA DESTRA - RIGHT END PLATE



Codice Code	Connessione porte 1, 3 e 5 Connection port 1,3 and 5	Alimentazione piloti Pilots air supply	Pressione di esercizio Operating pressure
1501C00127	Chiusa Closed	Interna/esterna Internal/external (per informazioni vedi pag. 215) (for information see page 215)	Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]
1501C00128	G3/8"		
1501C00129	Automatico Ø12 Push-in Ø12		

SOTTOBASE MODULARE - MODULAR SUBBASE



Codice Code	N° posti valvola Valve positions number	N° segnali elettrici per posto valvola Electric signal for valve position	Pressione di esercizio Operating pressure
1501C00130	2	2	Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]

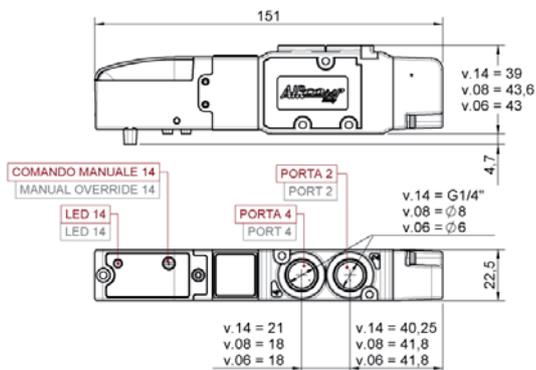
Line

AIRCOMP

SIM 150

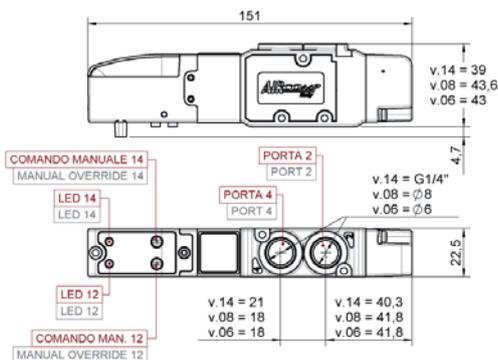
Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

VALVOLA VA 5/2 MONOSTABILE - MONOSTABLE VA 5/2 VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] Δp=1 Flow rate at 6[bar] Δp=1
1501C00001	VA14	Filetto G1/4" G1/4" thread		Vuoto ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	2÷7[bar]	900 NI/min (1/4")
1501C00002	VA08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00003	VA06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

VALVOLA VB 5/2 BISTABILE - BISTABLE VB 5/2 VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] Δp=1 Flow rate at 6[bar] Δp=1
1501C00004	VB14	G1/4"		Vuoto ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	1,5÷7[bar]	900 NI/min (1/4")
1501C00005	VB08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00006	VB06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

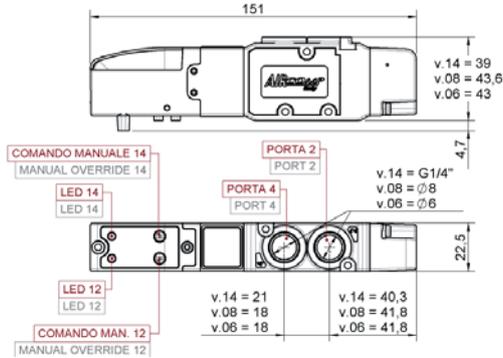
Line

SIM150

Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

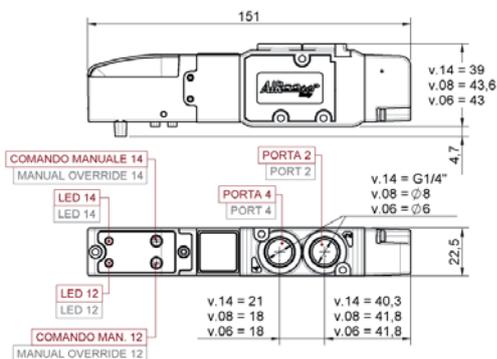


VALVOLA VC 5/3 CENTRI CHIUSI - VC 5/3 CENTER CLOSED VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00007	VC14	G1/4"		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]	2,5÷7[bar]	800 NI/min (1/4")
1501C00008	VC08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00009	VC06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

VALVOLA VD 3/2 NC + 3/2 NO - VD 3/2 NC + 3/2 NO VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00010	VD14	G1/4"		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]	3,5÷7[bar]	750 NI/min (1/4")
1501C00011	VD08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00012	VD06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

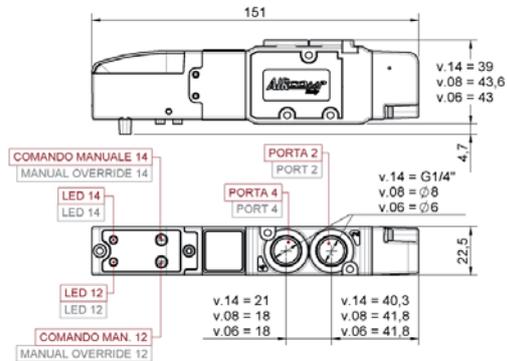
Line

AIRCOMP

SIM 150

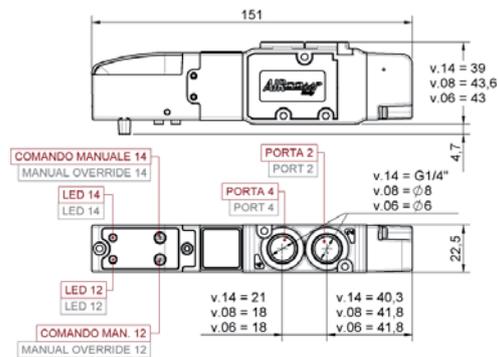
Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

VALVOLA VE 3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA) - VE 3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA) VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00013	VE14	G1/4"		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]	3,5÷7[bar]	800 NI/min (1/4")
1501C00014	VE08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00015	VE06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

VALVOLA VF 3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP) - VF 3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP) VALVE



Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 2 e 4 Connection port 2 and 4	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure	Pressione di pilotaggio Pilot pressure	Portata a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00016	VF14	G1/4"		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]	3,5÷7[bar]	700 NI/min (1/4")
1501C00017	VF08	Automatico Ø8 Push-in Ø8				
1501C00018	VF06	Automatico Ø6 Push-in Ø6				

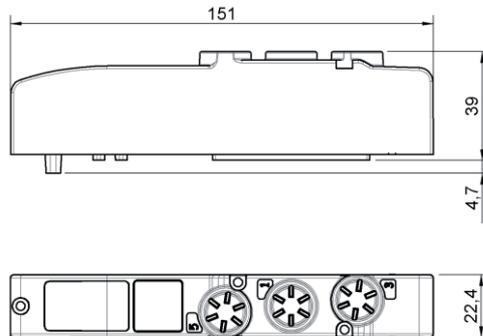
Line

SIM150

Sistema integrato multipolare
Integrated multipole system

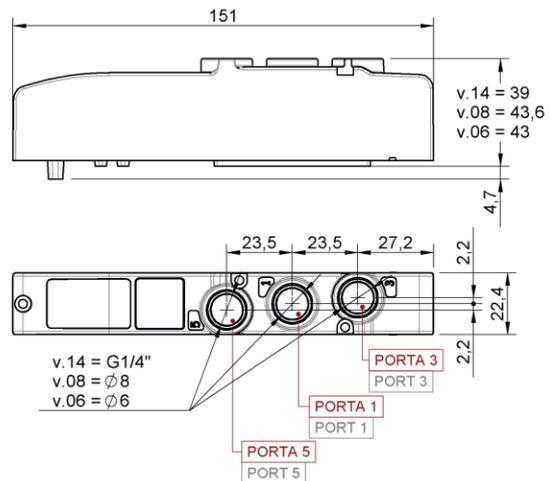


MODULO POSTO VUOTO – BLANKING PLATE



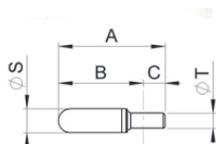
Codice Code	Referenza Reference	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure
1501C00025	MS		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]

MODULO DI ALIMENTAZIONE E SCARICO SUPPLEMENTARE - ADDITIONAL SUPPLY AND EXHAUST MODULE



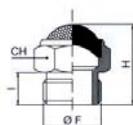
Codice Code	Referenza Reference	Connessione porte 1, 3 e 5 Connection port 1,3 and 5	Simbolo Symbol	Pressione di esercizio Operating pressure
1501C00026	MR14	G1/4"		Vuoto + 10[bar] Vacuum + 10[bar]
1501C00027	MR08	Automatico Ø8 Push-in Ø8		
1501C00028	MR06	Automatico Ø6 Push-in Ø6		

SILENZIATORI PE - PE SILENCERS



Codice - Code	ØT	A	B	C	ØS
1601A00064	6	45	28,5	16,5	12,5
1601A00065	8	43	23,5	19,5	13,5
1601A00066	12	80	58	22	18,5

SILENZIATORI OTTONE - BRASS SILENCERS



Codice - Code	ØT	H	CH
391.01.18	G1/8"	15	13
391.01.14	G1/4"	18	16
391.01.38	G3/8"	20	19

KIT DI FISSAGGIO PER BARRA DIN EN 60715 - DIN RAIL EN 60715 FIXING KIT



Codice - Code	Descrizione Description
1601C00018	Kit di fissaggio barra DIN DIN rail fixing kit

KIT DI FISSAGGIO - PIEDINI - FIXING KIT - FEET



Codice - Code	Descrizione Description
1601C00017	Kit di fissaggio piedini Feet fixing kit

TAPPO DIAFRAMMA - DIAPHRAGM PLUG



Codice - Code	Descrizione Description
1531C00010	Tappo diaframma Diaphragm plug

ACCESSORI - ACCESSORIES

CAVO ALIMENTAZIONE CON CONNETTORE STANDARD 25 PIN IP40
CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 25 PIN IP40

Codice / Code	Poli / Pins	IP	Lunghezza / Length
1601C00001	25	40	1m
1601C00002	25	40	3m
1601C00003	25	40	5m
1601C00004	25	40	10m

CAVO ALIMENTAZIONE CON CONNETTORE STANDARD 25 PIN IP65
CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 25 PIN IP65

Codice Code	Poli Pins	IP	Lunghezza Length
1601C00005	25	65	1m
1601C00006	25	65	3m
1601C00007	25	65	5m
1601C00008	25	65	10m

CAVO ALIMENTAZIONE CON CONNETTORE STANDARD 44 PIN IP65
CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 44 PIN IP65

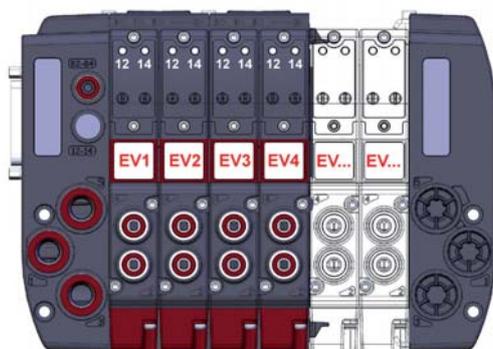
Codice Code	Poli Pins	IP	Lunghezza Length
1601C00013	44	65	1m
1601C00014	44	65	3m
1601C00015	44	65	5m
1601C00016	44	65	10m

Line

AIRCOMP

SIM150

Schema di collegamento elettrico
Wiring scheme

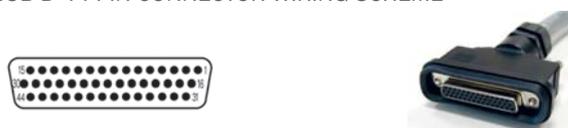


SCHEMA DI COLLEGAMENTO CONNETTORE SUB-D 25
SUB-D 25 PIN CONNECTOR WIRING SCHEME



n° Pin Pin n°	Colore filo Wire colour	Valvola Valve	Comando Pilot
01	Bianco – White	EV1	14
02	Marrone – Brown	EV1	12
03	Verde – Green	EV2	14
04	Giallo – Yellow	EV2	12
05	Grigio – Grey	EV3	14
06	Rosa – Pink	EV3	12
07	Blu – Blue	EV4	14
08	Rosso – Red	EV4	12
09	Nero – Black	EV5	14
10	Viola – Purple	EV5	12
11	Grigio/Rosa – Grey/Pink	EV6	14
12	Rosso/Blu – Red/Blue	EV6	12
13	Bianco/Verde – White/Green	EV7	14
14	Marrone/Verde – Brown/Green	EV7	12
15	Bianco/Giallo – White/Yellow	EV8	14
16	Giallo/Marrone – Yellow/Brown	EV8	12
17	Bianco/Grigio – White/Grey	EV9	14
18	Grigio/Marrone – Grey/Brown	EV9	12
19	Bianco/Rosa – White/Pink	EV10	14
20	Rosa/Marrone – Pink/Brown	EV10	12
21	Bianco/Blu – White/Blue	comune – common	
22	Marrone/Blu – Brown/Blue	comune – common	
23	Bianco/Rosso – White/Red	comune – common	
24	Marrone/Rosso – Brown/Red	comune – common	
25	Bianco/Nero – White/Black	comune – common	

SCHEMA DI COLLEGAMENTO CONNETTORE SUB-D 44
SUB-D 44 PIN CONNECTOR WIRING SCHEME

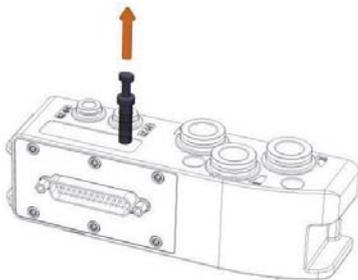


n° Pin Pin n°	Colore filo Wire colour	Valvola Valve	Comando Pilot
01	Bianco – White	EV1	14
02	Marrone – Brown	EV1	12
03	Verde – Green	EV2	14
04	Giallo – Yellow	EV2	12
05	Grigio – Grey	EV3	14
06	Rosa – Pink	EV3	12
07	Blu – Blue	EV4	14
08	Rosso – Red	EV4	12
09	Nero – Black	EV5	14
10	Viola – Purple	EV5	12
11	Grigio/Rosa – Grey/Pink	EV6	14
12	Rosso/Blu – Red/Blue	EV6	12
13	Bianco/Verde – White/Green	EV7	14
14	Marrone/Verde – Brown/Green	EV7	12
15	Bianco/Giallo – White/Yellow	EV8	14
16	Giallo/Marrone – Yellow/Brown	EV8	12
17	Bianco/Grigio – White/Grey	EV9	14
18	Grigio/Marrone – Grey/Brown	EV9	12
19	Bianco/Rosa – White/Pink	EV10	14
20	Rosa/Marrone – Pink/Brown	EV10	12
21	Bianco/Blu – White/Blue	EV11	14
22	Marrone/Blu – Brown/Blue	EV11	12
23	Bianco/Rosso – White/Red	EV12	14
24	Marrone/Rosso – Brown/Red	EV12	12
25	Bianco/Nero – White/Black	EV13	14
26	Marrone/Nero – Brown/Black	EV13	12
27	Grigio/Verde – Grey/Green	EV14	14
28	Giallo/Grigio – Yellow/Grey	EV14	12
29	Rosa/Verde – Pink/Green	EV15	14
30	Giallo/Rosa – Yellow/Pink	EV15	12
31	Verde/Blu – Green/Blue	EV16	14
32	Giallo/Blu – Yellow/Blue	EV16	12
33	Verde/Rosso – Green/Red	EV17	14
34	Giallo/Rosso – Yellow/Red	EV17	12
35	Verde/Nero – Green/Black	EV18	14
36	Giallo/Nero – Yellow/Black	EV18	12
37	Grigio/Blu – Grey/Blue	EV19	14
38	Rosa/Blu – Pink/Blue	EV19	12
39	Grigio/Rosso – Grey/Red	EV20	14
40	Rosa/Rosso – Pink/Red	EV20	12
41	Grigio/Nero – Grey/Black	comune – common	
42	Rosa/Nero – Pink/Black	comune – common	
43	Blu/Nero – Blue/Black	comune – common	
44	Rosso/Nero – Red/Black	comune – common	

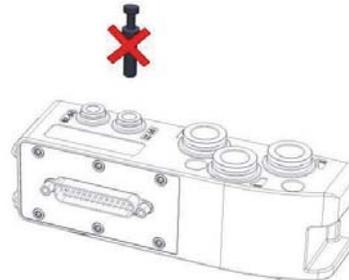
CONVERSIONE TESTATA SINISTRA DA PILOTAGGIO INTERNO A PILOTAGGIO ESTERNO
CONVERTING LEFT END PLATE FROM INTERNAL PILOT AIR SUPPLY TO EXTERNAL PILOT AIR SUPPLY

La testata SINISTRA, fornita separatamente, è sempre predisposta per l'alimentazione INTERNA dei piloti. In questa configurazione la testata si presenta provvista di un tappo sulla connessione di alimentazione dei piloti (12-14) e con lo scarico piloti 82-84 aperto. Non rimuovere il tappo su 12-14 se si utilizza la testata per batteria con alimentazione interna dei piloti.

Per trasformare la testata in ESTERNA dei piloti agire come segue:

FASE 1- TESTATA AU12
PHASE 1 - END PLATE AU12

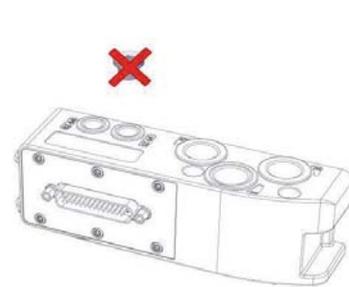
FASE 1. TOGLIERE IL TAPPO DAL RACCORDO AUTOMATICO SULLA CONNESSIONE 12-14.
PHASE 1. REMOVE PLUG FROM PUSH-IN FITTING ON CONNECTION 12-14

FASE 2- TESTATA AU12
PHASE 2 - END PLATE AU12

FASE 2. ELIMINARE IL TAPPO E COLLEGARE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE SULLA CONNESSIONE 12-14.
PHASE 2. SCRAP PLUG AND CONNECT SUPPLY PIPE ON CONNECTIONS 12-14.

FASE 1- TESTATA 3/8
PHASE 1 - END PLATE CONNECTION 3/8

FASE 1. SVITARE IL TAPPO DALLA CONNESSIONE FILETTATA 12-14.
PHASE 1. UNSCREW THE PLUG FROM CONNECTION 12-14.

FASE 1 FASE- TESTATA 3/8
PHASE 1 - END PLATE CONNECTION 3/8

FASE 1. ELIMINARE IL TAPPO, MONTARE IL RACCORDO E COLLEGARE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE SULLA CONNESSIONE 12-14.
PHASE 1. SCRAP PLUG, MOUNT FITTING AND CONNECT SUPPLY PIPE ON CONNECTIONS 12-14.

ATTENZIONE: la realizzazione di una batteria con alimentazione ESTERNA dei piloti prevede la conversione sia della Testata SINISTRA che della Testata DESTRA come mostrato nella pagina seguente.

ATTENTION: realizing a valve island with EXTERNAL pilot air supply requires converting both LEFT end plate and RIGHT end plate, as shown in following page.

CONVERSIONE TESTATA DESTRA DA PILOTAGGIO INTERNO A PILOTAGGIO ESTERNO
CONVERTING RIGHT END PLATE FROM INTERNAL PILOT AIR SUPPLY TO EXTERNAL PILOT AIR SUPPLY

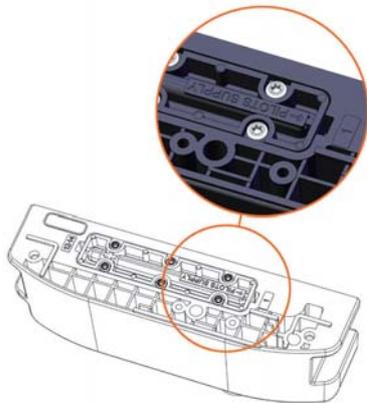
La testata DESTRA venduta separatamente è sempre predisposta per l'alimentazione INTERNA dei piloti. In questo caso la piastrina posta sul dorso della testata avrà la scritta "pilots supply" rivolta verso 1.

Qualora sia necessaria una testata con alimentazione ESTERNA agire come segue:

RIGHT end plate, that is supplied separately, is always preset for INTERNAL pilot air supply. In this case, the plate positioned on the back of end plate will bear the wording "pilots supply" turned towards 1.

If you need the end plate to be with EXTERNAL air supply, do the following operations:

FASE 1
PHASE 1



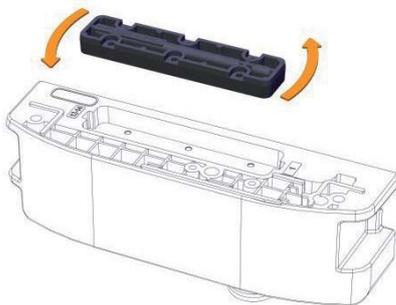
FASE 1. POSIZIONE DELLA PIASTRINA PER L'ALIMENTAZIONE INTERNA.
PHASE 1. POSITION OF PLATE FOR INTERNAL AIR SUPPLY.

FASE 2
PHASE 2



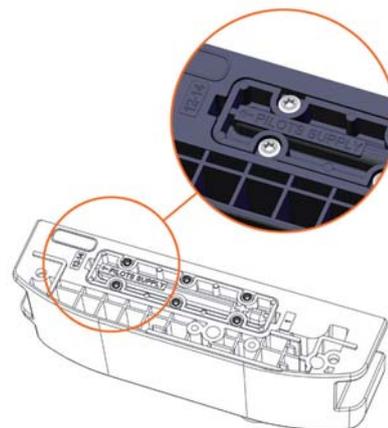
FASE 2. SVITARE LE 6 VITI DI FISSAGGIO E SOLLEVARE LA PIASTRINA.
PHASE 2. UNSCREW THE 6 FIXING SCREWS AND LIFT THE PLATE.

FASE 3
PHASE 3



FASE 3. GIRARE LA PIASTRINA DI 180° E RIMONTARE LE 6 VITI DI FISSAGGIO.
PHASE 3. TURN THE PLATE TO 180° AND RE-ASSEMBLE THE 6 FIXING SCREWS

FASE 4
PHASE 4



FASE 4. VERIFICARE CHE LA SCRITTA "PILOTS SUPPLY" SIA ORIENTATA VERSO 12-14.
PHASE 4. CHECK THAT THE WORDING "PILOTS SUPPLY" IS ORIENTED TOWARDS 12-14.

Line

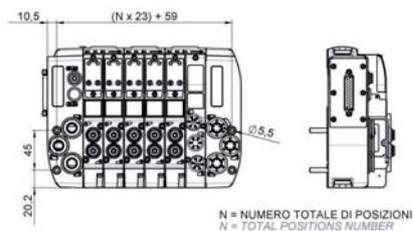
AIRCOMP

SIM150

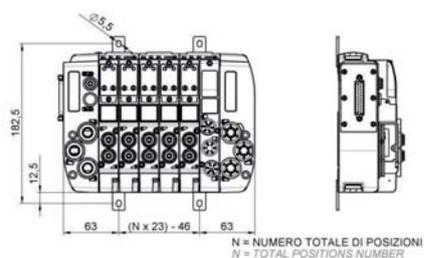
Sistema integrato multipolare
Multipole integrated system

FISSAGGIO BATTERIA - VALVE ISLAND FIXING

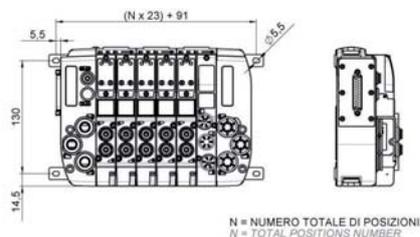
FISSAGGIO CON VITI M5 - FIXING WITH SCREWS M5



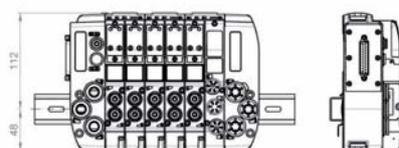
FISSAGGIO CON PIEDINI - POSIZIONE 1 - FIXING WITH FEET - POSITION 1



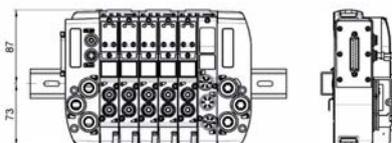
FISSAGGIO CON PIEDINI - POSIZIONE 2 - FIXING WITH FEET - POSITION 2



FISSAGGIO CON BARRA DIN EN 60715 - POSIZIONE 1 - FIXING WITH DIN RAIL - POSITION 1



FISSAGGIO CON BARRA DIN EN 60715 - POSIZIONE 2 - FIXING WITH DIN RAIL - POSITION 2



SM150 6 025 B VA14 - VB14 - C001 - VB14 - VA14 - VE14 - MS

**PRODOTTO
PRODUCT**
SM150 = Batteria di Valvole serie 150
Valves Battery line 150

**NUMERO TOTALE DI POSIZIONE
(da 2 a 20 posizioni max.)
TOTAL POSITIONS NUMBER
(from 2 to 20 max. positions)**
6 = 6 posizioni
6 positions

**CONNESSIONE ELETTRICA
ELECTRIC CONNECTION**
025 = SUB-D 25 poli (da 2 a 10 posti valvola)
SUB-D 25 pin (from 2 to 10 valve positions)
044 = SUB-D 44 poli (da 2 a 20 posti valvola)
SUB-D 44 pin (from 2 to 20 valve positions)

**TIPO DI ALIMENTAZIONE PNEUMATICA
PNEUMATIC SUPPLY TYPE**
B = vedi Tab.1
see Tab.1

**POSIZIONE E SEQUENZA DEI MODULI
(vedi Tab.2 e Tab.3)
UNITS POSITION AND SEQUENCE
(see Tab.2 and Tab.3)**
(esempio - example)
pos.1 = VA14
pos.2 = VB14
pos.3 = VB14
pos.4 = VA14
pos.5 = VE14
pos.6 = MS

**TAPPO DIAFRAMMA
DIAPHRAGM PLUG**
C001 = tappo su condotto 1
plug on port 1
C035 = tappo su condotti 3-5
plug on port 3-5
C135 = tappo su condotti 1-3-5
plug on port 1-3-5

TABELLA 1 - CHART 1



TIPI DI ALIMENTAZIONE PNEUMATICA: POSSIBILI CONFIGURAZIONI
PNEUMATIC SUPPLY: POSSIBLE CONFIGURATIONS

Referenza Reference	Testata SINISTRA, LEFT end plate, port 1 - 3 - 5	Testata DESTRA, RIGHT end plate, port 1 - 3 - 5	Alimentazio- ne piloti Pilots air supply	Schema Layout
A	G3/8"	Chiuse Closed	Interna Internal	
B	G3/8"	G3/8"	Interna Internal	
C	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Chiuse Closed	Interna Internal	
D	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Interna Internal	
E	G3/8"	Chiuse Closed	Esterna External	
F	G3/8"	G3/8"	Esterna External	
G	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Chiuse Closed	Esterna External	
H	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Automatici Ø12 Push-in Ø12	Esterna External	

TABELLA 2 - CHART 2



VALVOLE E MODULI - VALVES AND MODULES

Referenza Reference	Funzione Function	Connessione Connection	Simbolo Symbol
VA14	5/2 monostabile 5/2 monostable	G1/4"	
VA08	5/2 monostabile 5/2 monostable	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VA06	5/2 monostabile 5/2 monostable	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
VB14	5/2 bistabile 5/2 bistable	G1/4"	
VB08	5/2 bistabile 5/2 bistable	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VB06	5/2 bistabile 5/2 bistable	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
VC14	5/3 CC	G1/4"	
VC08	5/3 CC	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VC06	5/3 CC	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
VD14	3/2 NC + 3/2 NO	G1/4"	
VD08	3/2 NC + 3/2 NO	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VD06	3/2 NC + 3/2 NO	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
VE14	3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA)	G1/4"	
VE08	3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA)	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VE06	3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA)	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
VF14	3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP)	G1/4"	
VF08	3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP)	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
VF06	3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP)	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	
MS	Modulo posto valvola vuoto Vacant valve position	-	
MR14	Modulo alimentazione supplementare G1/4" Additional supply module G1/4"	G1/4"	
MR08	Modulo alimentazione supplementare AU8 Additional supply module AU8	Automatico Ø8 - Push-in Ø8	
MR06	Modulo alimentazione supplementare AU6 Additional supply module AU6	Automatico Ø6 - Push-in Ø6	